

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 33.781/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 33.781/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 3 juli 2002 door de Staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 januari 2001 betreffende het voorlopige systeem tot dekking van de werkingskosten van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG)", heeft op 8 juli 2002 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable, le 3 juillet 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "portant modification de l'arrêté royal du 18 janvier 2001 relatif au système provisoire visant à couvrir les frais de fonctionnement de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (CREG)", a donné le 8 juillet 2002 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd

"par la nécessité d'assurer le financement en 2002 de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz, instituée depuis le 9 janvier 2000 en vue de respecter les obligations découlant de la directive européenne 96/92 CE en matière de libéralisation du marché de l'électricité et traduite en droit belge par la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité".

*

* *

Gelet op de korte termijn die de Raad van State, afdeling wetgeving, voor het uitbrengen van zijn advies is toegemeten, heeft deze zich beperkt tot het maken van de volgende opmerkingen.

Artikel 1

In de Nederlandse tekst van artikel 1, 2°, dient de term "kWh" te worden ingevoegd vóór de woorden "is die, door diegene die het transmissienet beheert ...".

In de Franse tekst van die bepaling dienen de woorden "au cinquième alinéa" te worden vervangen door de woorden "à l'alinéa 4" ¹.

⁽¹⁾ Overigens moet in het Frans telkens worden geschreven "à l'alinéa 4", "à l'alinéa 5", enzovoort in plaats "au quatrième alinéa", "au cinquième alinéa", enzovoort.

Artikel 2

Men redigere artikel 2 als volgt :

"Artikel 3 van hetzelfde besluit, opgeheven bij het koninklijk besluit van 14 maart 2002, wordt hersteld in de volgende lezing :

Art. 3. ...".

Artikel 4

Ten gevolge van de bij artikel 4, 5°, doorgevoerde vernummering moet in het te wijzigen artikel 5bis, § 2, worden verwezen naar "§ 1" in plaats van naar "§ 4".

Artikel 6

Het laatste lid van het ontworpen artikel 5ter, § 4, dient te vervallen. Het is immers, gelet op de grondwettelijke beginselen die het optreden van de uitvoerende macht beheersen, ontoelaatbaar dat de minister bevoegd voor energie de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas zou kunnen machtigen om af te wijken van bepalingen van een koninklijk besluit.

Artikel 8

Krachtens artikel 15/15, § 4, derde lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen wordt elk besluit betreffende de vergoeding voor de werkingskosten van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, bedoeld in artikel 15/15, § 4, eerste en tweede lid, van die wet en in artikel 25, § 3, eerste en tweede lid, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, geacht nooit uitwerking te hebben gehad indien het niet bij wet is bekrachtigd binnen zes maanden na de datum van zijn inwerkingtreding.

In artikel 8 van het ontworpen besluit, dat zijn rechtsgrond vindt in de laatstgenoemde bepalingen, kan derhalve niet worden voorzien in een retroactieve inwerkingtreding met ingang van 1 januari 2002, aangezien zulke regeling van inwerkingtreding bij gebrek aan wettelijke bekrachtiging vóór 1 juli 2002 - dit is zes maanden na de inwerkingtreding van het besluit dat in ontwerpvorm voorligt -, elke uitwerking aan het besluit zou ontnemen en het bijgevolg zinledig zou maken.

Artikel 8 van het ontwerp dient dan ook te vervallen.

Slotopmerking

In het ontwerp komen tal van fouten voor op wetgevingstechnisch en taalkundig vlak.

Het ontwerp heeft dan ook een zeer grondige herwerking op die punten ².

⁽²⁾ Wat de wetgevingstechniek betreft, worden de stellers van het ontwerp verzocht zich te laten leiden door de circulaire "Wetgevingstechniek. Aanbevelingen en formules", opgenomen op de internetsite van de Raad van State (<http://www.raadvst-consetat.be>).

Conformément à l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée

"par la nécessité d'assurer le financement en 2002 de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz, instituée depuis le 9 janvier 2000 en vue de respecter les obligations découlant de la directive européenne 96/92 CE en matière de libéralisation du marché de l'électricité et traduite en droit belge par la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité".

*

* *

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour donner son avis, le Conseil d'Etat, section de législation, s'est limité à formuler les observations suivantes.

Article 1^{er}

Dans le texte néerlandais de l'article 1^{er}, 2°, il faut insérer le symbole "kWh" avant les mots "is die, door diegene die het transmissienet beheert ...".

Dans le texte français de cette disposition, il faut remplacer les mots "au cinquième alinéa" par les mots "à l'alinéa 4"³.

(3) Au demeurant, il faut écrire chaque fois, dans la version française, "à l'alinéa 4", "à l'alinéa 5", etc. au lieu de "au quatrième alinéa", "au cinquième alinéa", etc.

Article 2

Il convient de rédiger l'article 2 comme suit :

"L'article 3 du même arrêté, abrogé par l'arrêté royal du 14 mars 2002, est rétabli dans la rédaction suivante :

"Art. 3. ...".

Article 4

La numérotation ayant été modifiée par l'article 4, 5°, l'article 5bis, § 2, à modifier doit faire référence au "§ 1^{er}" et non pas au "§ 4".

Article 6

Le dernier alinéa de l'article 5ter, § 4, en projet doit être omis. Compte tenu des principes constitutionnels qui régissent l'action du pouvoir exécutif, il est en effet inadmissible que le ministre qui a l'énergie dans ses attributions puisse autoriser la Commission de régulation de l'électricité et du gaz à déroger aux dispositions d'un arrêté royal.

Article 8

Selon l'article 15/15, § 4, alinéa 3, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, tout arrêté relatif à la redevance couvrant les frais de fonctionnement de la Commission de régularisation de l'électricité et du gaz, visée à l'article 15/15, § 4, alinéas 1^{er} et 2, de cette loi et à l'article 25, § 3, alinéas 1^{er} et 2, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, est censé ne jamais avoir produit ses effets s'il n'a pas été confirmé par la loi dans les six mois de sa date d'entrée en vigueur.

L'article 8 de l'arrêté en projet, qui trouve son fondement légal dans les dispositions citées en dernier lieu, ne peut donc prévoir une entrée en vigueur avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2002, dès lors qu'à défaut de confirmation par la loi avant le 1^{er} juillet 2002 (c'est-à-dire six mois après l'entrée en vigueur de l'arrêté dont le projet est à l'examen), pareille règle d'entrée en vigueur priverait l'arrêté d'effet et le viderait par conséquent de sens.

L'article 8 du projet doit dès lors être omis.

Observation finale

Le projet est émaillé de nombreuses fautes sur le plan de la légistique et de la correction de la langue.

Il doit dès lors être soumis à un examen très approfondi sur ces points ⁴.

(4)

En ce qui concerne la légistique, les auteurs du projet sont invités à s'inspirer de la circulaire "Légistique formelle. Recommandations et formules" qui figure sur le site Internet du Conseil d'Etat (<http://www.raadvst-consetat.be>).

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

J. BAERT,
J. SMETS,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. K. BAMS, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme K. BAMS, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME